Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Baroche	NCE
CLUB 2	Buix	NCE

Lieu/ Ort / Location/Luogo	Fregiécourt	Date / Datum / Date / Data	1.05.10
Start/Beginn / Début/Inizio	14:00	End/Ende / Fin/Fine	15:50
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVCA13		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators/Zuschauer / Spectateurs/Spettatori	86

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	207623	COEUDEVEZ	Jeanine	
Official scorer / Marqueur	207626	LACHAT	Geneviève	
Referee 1 / Arbitre 1	201263	HENZ	Jonathan	
Referee 2 / Arbitre 2	204322	ZITTLAU	Antonio	
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel / Tiers/Tempo	1	2
2 Time/Drittel / Tiers/Tempo	0	5
3 Time/Drittel / Tiers/Tempo	1	3
Overtime/Verl. / Prol./Sup.	0	0
Penalty/ / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	2	10

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Buix**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 La Baroche

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
13	©	SEURET	Dylan				201404
10	A	KOLLER	Jonathan				202662
2	G	FRUND	Robin	x	x	x	RLH1
	G						
8		PERRET	Lucas				209465
4		MIGY	Baptiste				208136
5		COLLIN	Mathieu				208137
9		LIEVRE	Bastien				205270
12		SEURET	Célien				203365
11		LIEVRE	Baptiste				208017
3		DEVESVRE	Thomas				203173
6		DEVESVRE	Matthieu				203174
14		COMMENT	Arnaud				RLH2
7		VARIN	Thibault				209345

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	10189
	KOLLER	Michel		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
12:53	6	3	1				
53:50	6	9	2				
				TOTAL			2
TIME OUT					x	x	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
07:53	6	2	09:42	E
27:06	7	2	29:06	D
36:47	3	2	36:47	A
56:14	6	2	56:54	H
TOTAL			8	min

2 Buix

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
24	©	BAPST	Loïc				201638
6	A	FILIPETTO	Louis				205210
67	G	CRAMATTE	Tom	x	x	x	205244
31	G	COURBAT	Jérôme				203172
23		MAILLARD	Tanguy				202637
12		COMMENT	Donovan				207124
22		DONZE	Quentin				208022
20		JUILLERAT	Mandy				206183
21		CALABRIA	Anthony				208120
5		POUILLY	Bastien				202692
45		PRONGUE	Florent				205194
19		DESBOEUFS	Laura				207201
44		MEUSY	Hugo				202605
59		ERARD	David				RLA1

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	10108
	TORTI	Pascal		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
00:19	23	5	1				
09:42	23	5	2				
20:16	23	59	3				
25:37	5	22	4				
32:04	5	59	5				
34:21	21	20	6				
36:47	59		7				
46:39	5	23	8				
48:24	19	44	9				
56:54	59	23	10				
				TOTAL			10
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
10:06	24	2	12:06	H
29:30	6	2	31:30	A
49:30	59	2	51:30	A
53:09	23	2	53:50	G1
59:24	21	2	60:00	I
TOTAL			10	min